Η Δρακόλιμνη της Τύμφης / Dragon Lake in Tymfi mountain

“Εικόνες που σε μαγεύουν”

«Η συμφωνία της φύσης στο μεγαλείο της! Από το Πάπιγκο ανεβήκαμε στην Αστράκα. Η ανάσα μου κόπηκε όταν είδαμε τη Δρακόλιμνη. Μια λίμνη που υπάρχει από την εποχή των παγετώνων, 10.000 χρόνια πριν. Το τοπίο ήταν απίστευτο!»

«Εκεί που οι νότιες πλαγιές της Τραπεζίτσας και του Ροϊδοβουνίου σμίγουν με τις βορειοδυτικές πλαγιές της Τύμφης, σχηματίζεται η μεγαλειώδης χαράδρα του ποταμού Αώου, με το εντυπωσιακό μονότοξο γεφύρι! Πολλά μικρά ποτάμια και καταρράκτες κυλούν από τους γκρεμούς προς τον Αώο. Δεν προλαβαίναμε να φωτογραφίζουμε τόση ομορφιά!»

“Enchanting images”

“Nature's symphony at its truly greatest! From Papigo we climbed to Astraka. My breath was taken when we saw Drakolimni (Dragon lake). A lake standing there ever since the Ice Age, 10,000 years ago. The landscape is amazing!”

“There, where the southern slopes of Trapezitsa and Roidovouni come together with the northwestern slopes of Tymfi stands the great, the majestic gorge of river Aoos, with its impressive single-span bridge! Many small rivers and waterfalls travel down the cliffs to river Aoos. We couldn't stop taking pictures of this magnificent sight!”

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΗΠΕΙΡΟΥ / REGION OF EPIRUS

Epirus
breathtakingGreece
forallseasons

www.epirusforallseasons.gr

European Union
European Regional Development Fund
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΗΠΕΙΡΟΣ 2014-2020
ΕΣΠΑ 2014-2020
GREECE
The Project is co-funded by Greece and European Union

GREECE • EPIRUS

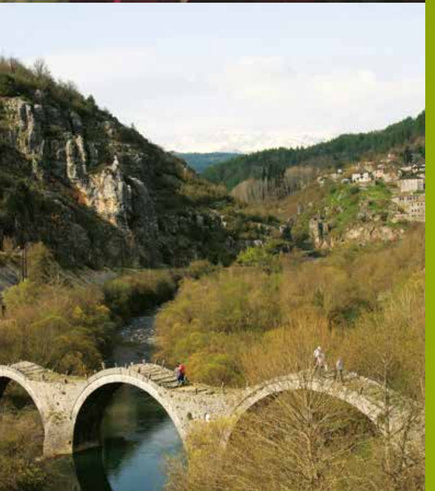
A JOURNEY TO NATURE

Epirus
breathtakingGreece
forallseasons

“Είσαι σε ραντεβού με τη φύση”

«Επισκέφθηκα τον Εθνικό Δρυμό που ξεκινά από το φαράγγι του Βίκου και απλώνεται μέχρι τη χαράδρα του Αώου, μια περιοχή που έχει ενταχθεί στο Παγκόσμιο Δίκτυο Γεωπάρκων της UNESCO. Διασχίσαμε με την παρέα μου το φαράγγι του Βίκου, γνωστό και από το βιβλίο Γκίνες ως το φαράγγι με το στενότερο άνοιγμα στον κόσμο.»

«Ξεκινήσαμε από το Μονοδένδρι και φτάσαμε ως τις πηγές του Βοϊδομάτη. κοντά στο χωριό Βίκος. Ακολουθήσαμε το μονοπάτι μέσο στη χαράδρα, ανάμεσα στους ψηλούς κατακόρυφους βράχους, σε ένα τοπίο σπάνιος ομορφιάς και απόλυτης ηρεμίας. Θαυμάσαμε την ατελείωτη βλάστηση, τα πέτρινα γεφύρια, αληθινά μνημεία τέχνης, που άντεξαν στο χρόνο και μαγευτήκαμε από την πανέμορφη θέα.»



“You’re on a date with nature”

“I visited the National Park (Drymos) which unfolds from the gorge of Vikos and stretches to the gorge of Aoos, member of the UNESCO Global Network of Geoparks. My friends and I crossed the gorge of Vikos, listed in Guinness Book of Records as the canyon with the narrowest width in proportion to its depth in the world.”

“We started from Monodendri and reached the headwaters of Voidomatis, near Vikos village. We followed the trail through the gorge, amidst tall, precipitous rocks, in a landscape of unparalleled beauty and tranquility. We marveled at the endless vegetation, the stone bridges, true artistic monuments which stood the test of time and were spellbound by the marvelous view.”

Γεφύρι Καλογερικό ή Πλακίδα στο Ζαγόρι / Kalogeriko or Plakida bridge in Zagori

Ο υγρότοπος του Αμβρακικού / Wetlands of the Ambracian gulf

«Ανέγγιχτη ομορφιά»

«Μια ξεχωριστή εμπειρία ζήσαμε στον υγρότοπο του Αμβρακικού κόλπου, με την πλούσια βιοποικιλότητα, τις λιμνοθάλασσες και τα μαγευτικά μονοπάτια! Στον Αμβρακικό κόλπο υπάρχουν καταγεγραμμένα 294 είδη πτηνών, από τα οποία τα 101 είναι σπάνια, ή απειλούμενα, Ξεχωριστή θέση έχει ο αργυροπελεκάνος, καθώς και πανέμορφα αποδημητικά πουλιά, όπως οι κορμοράνοι και οι ερωδιοί.»

«Στα νερά του Αμβρακικού συναντήσαμε θαλάσσιες χελώνες, ενώ αν ήμασταν περισσότερο τυχεροί, θα βλέπαμε και δελφίνια! Η Κόπραινα και η Στρογγυλή είναι το ιδανικό παρατηρητήριο αποδημητικών πουλιών. Στην βόλτα μας θαυμάσαμε τις λιμνοθάλασσες Τσουκαλιό και Λογαρού. Όπως μας είπαν οι ντόπιοι, ο Αμβρακικός έχει καταγεγραμμένα 33 είδη ψαριών, εκ των οποίων τα 15 αλιεύονται, με πιο φημισμένη τη γαρίδα Αμβρακικού. Εδώ, είναι πραγματικά ο οικολογικός παράδεισος της Ηπείρου!»

«Η διαδρομή από το Τρίκαστρο στη Σκάλα Τζαβέλαινας μας πέρασε κατά μήκος του Αχέροντα μέσα σε ένα δάσος με πλούσια βλάστηση και εντυπωσιακή θέα. Τα πλατάνια και οι ιτιές, μαζί με τα κυκλάμινα, τις ανεμώνες και τις φτέρες, χαρίζουν στον περιπατητή εικόνες βγαλμένες από παραμύθι.”

“Untouched beauty”

“We had a unique experience in the wetlands of the Ambracian gulf, with its rich biodiversity, the lagoons and the enchanting trails! 294 species of birds have been recorded in the Ambracian, 101 of which are rare or threatened. A special mention must be made of the Dalmatian Pelican as well as of the beautiful migratory birds, such as cormorants and cranes.”

“In the waters of the Ambracian gulf we met with sea turtles, while had we been luckier, we would have seen dolphins! Koprena and Strogyli are the ideal migratory birds observatories. We also marveled at the lagoons Tsoukalio and Logarou. The locals told us that there are 33 species of fish living in the Ambracian gulf, 15 of which are fished, the most famous being the Ambracian shrimp. This is the true ecological paradise of Epirus!”

“The route from Trikastro to Skala in Tzavelaina runs along river Acheron in a forest with rich vegetation and impressive views. Sycamores and willows, cyclamens, windflowers and ferns offer hikers truly fairy-tale images.”

«Εδώ δεν ακολουθείς μονοπάτι ... Το χαράσσεις εσύ!»

«Η διαδρομή από τα Θεοδώριανα Άρτας στους καταρράκτες! Ακολουθήσαμε ένα ορεινό μονοπάτι, μέσα σε ένα πρωτόγνωρο τοπίο από έλατα και άγρια ομορφιά! Νιώσαμε πραγματικά τυχεροί όταν φτάσαμε στο οροπέδιο της Κωστηλάτας και αντικρίσαμε μια ονειρική εικόνα: τους διπλούς καταρράκτες της Σούδας, που κυλούν ορμητικά ανάμεσα στα βράχια! Ο ήχος των νερών σου προκαλεί μια αίσθηση ελευθερίας και αναζωογόνησης. Πραγματικός παράδεισος!»

“Here, you don’t follow a path ... You make it!”

“The route from Theodoriana in Arta to the waterfalls! We followed a mountainous trail, through a never seen before landscape composed of firs and wild beauty! We felt truly blessed as we reached the plateau of Kostilata and gazed at a dreamlike image: the double waterfalls of Souda headily flowing down the rocks! The sound of the rolling water stirs up a sense of freedom and rejuvenation in you. Heaven on earth!”

Καταρράκτης στα Θεοδώριανα / Waterfall in Theodoriana

Photo: George Karagiannis